

SPORTHALLE TELLENFELD || AMRISWIL



Matchmagazin · 5 • 2023/2024

www.volleyamriswil.ch

# STUTZ Überall in der OSTSCHWEIZ

www.stutzag.ch

Spitzenleistungen und Fairness auf dem Bau und im Sport





### Zum Glück ist der Dezember vorbei!

Im Dezember 2023 hat Amriswil drei Meisterschaftsspiele ausgetragen. Alle drei gingen verloren. Eigentlich wollte es der Spielplan, dass das Heimspiel gegen Jona in der letzten Woche vor Weihnachten stattfinden sollte. Zum Glück für die Amriswiler Dezember-Muffel haben die Verantwortlichen das Spiel auf den 6. Januar verschoben. Das geschah aber nicht etwa in weiser Voraussicht wegen des Dezember-Blues. Hätte sich Amriswil im Oktober gegen Kragujevac und eine Runde später gegen Craiova für den Achtelfinal im CEV-Cup qualifiziert, wäre das Rückspiel der folgenden Runde in dieser Woche gespielt worden. Hätte und wäre - unser Team schied schon gegen die Serben aus, aber der Jona-Termin blieb aus organisatorischen Gründen bestehen. So kommt es, dass die Amriswiler mit vier Spielen innert neun Tagen ins neue Jahr starten: Zuerst das Nachholspiel

zu Hause gegen Jona, tags darauf die Begegnung auswärts gegen Luzern. Am 13. Januar gastiert Lausanne im Tellenfeld, ehe am nächsten Tag das Cupspiel auswärts gegen den NLB-Klub City Volley Basel ansteht. Der Dezember begann mit dem Schlagerspiel gegen Chênois. Während zwei Sätzen vermochte das Amriswiler Team mitzuhalten und begeisterte mit brillantem Spiel. Nachdem die Genfer den 1:1-Satzausgleich geschafft hatten, brach das Serramalera-Team ein und verlor die folgenden beiden Sätze klar. Man schrieb die Niederlage aber eher der Überlegenheit des Westschweizer Teams als der eigenen Schwäche zu. Eine Woche später dann dasselbe Bild im Heimspiel gegen Schönenwerd: Die stark aufspielende Amriswiler Mannschaft legte los wie die Feuerwehr, gewann den ersten Satz 25:19 und führte im zweiten 20:17. Dann der Bruch! Satzverlust mit

23:25, und von diesem Moment an nur noch ein Hinterherrennen gegen einen Gegner im Aufwind. Und dann kam die vermaledeite Partie in Näfels. Da führte man doch mit 2:0 in den Sätzen und lag im dritten Satz mit 23:19 vorne. Sieger der Partie wurden aber die Glarner. Haben die Amriswiler Angst vor dem Siegen? Brauchen sie einen Psychologen? Ob es ein Fluch oder ein Segen ist, dass im ersten Spiel nach dreiwöchiger Pause das Spiel gegen den Tabellenletzten Jona ansteht, wird sich erst noch zeigen. Jona hat seine vier Punkte bei der 2:3-Heimniederlage gegen Luzern zum Saisonauftakt und mit einem feinen 3:1-Heimsieg gegen Näfels geholt. Alle anderen Partien gingen mit 0:3 oder 1:3 verloren. In der Saisonvorschau stand geschrieben: « Jona dürfte auch in dieser Spielzeit auf dem letzten Platz landen. Mit dem Polen Plizga und dem Zuzug von Nico Beeler auf Aussen und von Dia Yves Roth, der nach zweijähriger Verletzungspause sein Comeback gibt, ist zwar einiges an Offensivkraft vorhanden, doch in der Breite ist das Kader der St. Galler doch schwächer als das der anderen Teams.» Die Prognose bezüglich der Tabellenplatzierung ist bisher eingetroffen. Im Hinspiel in Jona bestätigte sich

auch das, was über die Spielstärke der St. Galler ausgesagt worden war: «Volley Amriswil gewann das Gastspiel in Jona ohne grössere Probleme, obwohl die Serramalera-Jungs nicht vollständig zu überzeugen vermochten.»

Welches Gesicht wird das Team um Captain Dima Filippov im Januar zeigen? Nach einer kurzen Weihnachtspause hat Coach Juan Manuel Serramalera die Spieler am 28. Dezember wieder in die Halle gebeten, und seither ist hart trainiert worden. Man ist eigentlich bereit! Wird es zu zwei Siegen an diesem Wochenende reichen? Nach der Jona-Partie steht am Sonntag der schwere Gang nach Luzern an. Den Fluch mit 1:8 Punkten in den drei Meisterschaftspartien der vergangenen Spielzeit haben die Amriswiler im Heimspiel am 11. November mit einem glasklaren 3:0-Sieg hinter sich gelassen. Eigentlich ist man stark genug, die Innerschweizer auch in der Luzerner Bahnhofshalle in die Schranken zu weisen. Wenn da nur nicht dieses Up and Down in den Leistungen wäre! Und das wohl etwas fragile Nervenkostüm!

Text: Berni Windler







## 222er Gewinnspiel

**Attraktive Preise:** 

Toyota AygoxUndercover
E-Bike Gutschein
Rennschlitten
LED TV
Ballonfahrt
und ganz viele mehr!

Lose könnt ihr am Fanshop sowie bei Susanne Schär und Noah Bösch kaufen. Danke für eure Unterstützung! Gemeinsam stark!

## volleyamriswil ACADEMY





Anmelden unter: www.volleyamriswil-academy.ch



Die Skiregion Brigels ist ab Amriswil in gut 1 ½ Stunden erreichbar. Ab der Talstation Waltensburg (gleich nach Ilanz) erreicht man mit dem Skipass ohne Anstehen an der Kasse direkt per Sessellift das Skigebiet auf der Sonnenterrasse oberhalb Brigels.

Tages-Skipässe zum sensationellen Sonderpreis von Fr. 40.sind erhältlich im FAN-SHOP bei den Heimspielen, ansonsten jederzeit bei der Geschäftsstelle.

Schwarzlandstrasse 2, 8580 Amriswil Geschäftsstelle 071 410 08 95 elite@volleyamriswil.ch







**GEMEINSAM** GEWINNEN

### OFFIZIELLER BEKLEIDUNGSPARTNER VON VOLLEY AMRISWIL

ERIMA der Teamsport Spezialist. Auch für dein Team! www.erima.ch

volleyamriswil



Nordstrasse 7 CH 8580 Amriswil Telefon 071 411 69 39

info@part-amriswil.ch www.part-amriswil.ch

Unsere gesundheitsorientierten Gruppenkurse trainieren und stärken den ganzen Körper alltagsnah und funktionell, erhöhen die Beweglichkeit und Stabilität, verbessern die Fähigkeit zur Entspannung und fördern die Regeneration.

- Sanft & effektiv: Pilates, Yoga, FaszienFit,
   Feldenkrais®, Spiraldynamik®-Move, Wassergymnastik
- Kraftvoll & schweisstreibend: TRX®, Back&Core Power, Barre Concept®
- Kräftig & beweglich in jedem Alter: Rückentraining 60+, Pilates Care
- Spielerisch & vielseitig: KidsFit
- Fit nach der Geburt: Rückbildung nach Pilates

GRATIS SCHNUPPER-TRAINING!



motiviert.





## **TSV Jona Volleyball**

	Name	Position	Grösse	Jahrgang	Nat.
1	Yves Roth	Diagonal		1997	SUI
2	Ernest Plizga	Aussen		1993	POL
3	Nico Beeler	Aussen		1993	SUI
6	Gianluca Ablondi	Zuspieler		2003	SUI
7	Robin Lienhard	Mitte		2001	SUI
8	Florian Licka	Diagonal		2003	SUI
9	Ramon Caviezel	Aussen		1998	SUI
10	Simon Margot	Diagonal		2001	SUI
11	Noel Clement	Mitte		2003	SUI
12	Linus Birchler	Mitte		1998	SUI
14	Curdin Finschi	Zuspieler		1998	SUI
16	Dominic Lauener	Mitte		2004	SUI
18	Moritz Bolli	Mitte		1990	SUI
19	Nick Oberholzer	Libero		2004	SUI
20	Jonas Schmid	Libero		2003	SUI



Prematic AG Märwilerstrasse 43 CH-9556 Affeltrangen TG T 071 918 60 60 F 071 918 60 40 www.prematic.ch Nänikon ZH Wikon LU Domdidier FR





Sportsbar und Bösch AG Beachhalle Amriswil - die perfekte Symbiose zwischen Sport und Geselligkeit. Wir freuen uns auf euch! Die Beachhalle ist sieben Tage rund um die Uhr geöffnet.

Die Sportsbar öffnet für euch Mittwoch - Freitag ab 17 Uhr und nach persönlicher Absprache!

Schwarzlandstrasse 2, 8580 Amriswil



## SPORTX



12

www.boesch.ag



Kompetent und leidenschaftlich. Seit 1911.

CH-8590 Romanshorn | www.efag.ch



## Events die begeistern!





Eventmanagement & Infrastruktur · festix & bars GmbH
Hauptstrasse 42 · 8553 Mettendorf · 052 552 18 00
festix.ch

Allgemeiner Anzeiger

Satz Druck Verlag AG

Im Scheinwerferlicht optimal begleitet

Trionfini, Satz Druck Verlag AG

Kaffeegasse 3, 8595 Altnau, Telefon 071 695 18 13, anzeiger@trionfini.ch, www.trionfini.ch



**Showroom:** CH-8554 Bonau Tel. 052 511 03 03









Whirlpool

Schwimmbad

Sauna

Infrarot

## **HABEN SIE BALLGEFÜHL?**

Sport bewegt uns. Deshalb unterstützen wir seit vielen Jahren Vereine aus der Region auch in der Nachwuchsarbeit.

**Denn wir wissen:** Gut ausgebildete Jugendliche sind unsere Zukunft – in allen Bereichen des Lebens.



www.krattigerholzbau.ch









Raumwerk AG Romanshornerstrasse 29 8580 Amriswil

www.raumwerkag.ch

## **Metzgerei | Catering | Festinventar**



Ochsen Metzgerei Wattinger | Bahnhofstrasse 13 | 8595 Altnau Tel 071 695 23 11 | info@ochsen-metzgerei.ch | ochsen-metzgerei.ch

16





**1 Ramon Diem** 2002 175 SUI Libero



**2 Agustin Sorgue** 1988 198 ARG Zuspieler



**5 Dima Filippov** 1990 198 GRE Zuspieler



**6 Björn Höhne** 1991 193 GER Aussen











**7 Raffael Zingg** 1990 192 SUI Mitte



VOLLEY

**8 Etienne Schalch** 2003 198 SUI Diagonal



**10 Shane Holdaway** 1997 203 USA Mitte



**11 Jan Messerli** 1998 186 SUI Aussen



Gisler Heizung Lüftung Sanitär





Kader



**15 Julian Weisigk** 2000 195 SUI/GER Diagonal





WEBER solar dach

16 Max Schedl 2001 203 AUT Mitte



**17 Facundo Imhoff** 1989 202 ARG Mitte





**18 Renan Purificação** 1991 196 BRA Aussen



TS TOR & SERVICE AG





**20 Lars Migge** 2004 197 SUI Aussen





**Juan Serramalera** ARG Headcoach





**Chris Voth** CAN Assistenzcoach





**Lucas Sandoval** BRA Athletikcoach





**Mac Dotzauer** GER Physio





**Pascal Vogt** SUI Sportarzt

orthopädie am see



Jetzt KMU-Partner werden:

Spielerpatronat Inserat im Matchmagazin Werbetransparent bei den Heimspielen

Fr. 8'000.-



**Martin Salvisberg** SUI Präsident





**René Zweifel** SUI Sportlicher Leiter





**Gesa Osterwald** GER Geschäftsführerin







#### 21

## **RAYMANN**®

Versicherungstreuhand

## Gesamtberatung für Ihre Versicherungen.

Unabhängig. Kompetent. Nachhaltig.

raymann.ch



Innenarchitektur, Küchen, Bäder, Türen, Möbel, Kundendienst aus Amriswil.

Träume vermessen. Zukunft bauen.

warger.ch



#### 22

### **Porträt**



### Renan Purificação

Geburtsdatum: 27.11.199 Nationalität: BRA Grösse: 196 cm Position: Aussen

Hobbies: Volleyball spielen und schauen,

Filme und Serien schauen und mit

meiner Tochter spielen

warum Amriswil? weil mein Kind hier in Sicherheit

aufwachsen kann und Amriswil eine Chance ist in die grossen Ligen zu

kommen

Bisherige Clubs: Minas, Grupo EBX, Maringà,

Paquuetà Esportes, Montes Carlos Volei, Sesc-RJ, Castèlo da Maia, AJ Fonte do Bastardo, Sporting Club de Portugal, Pafiakos Paphos, Akkus

Belediyespor

Ich schreibe seit bald neun Jahren Spielerporträts fürs Matchmagazin von Volley Amriswil. Unterdessen sind an die 80 Geschichten über die Spieler von Volley Amriswil entstanden. Grundlage für ein solches Porträt bildet ein Interview mit dem Spieler in einer Amriswiler Beiz. Bei lockerem Geplauder versuche ich, aus meinem Gegenüber etwas Interessantes hervorzulocken. Dabei habe ich schon vieles erlebt: Ein Spieler hatte den Termin vergessen und wunderte sich, dass er dafür ein anderes Mal anrücken musste. Ein anderer weigerte sich beharrlich, sich mit mir zu treffen; seine Vorgesetzten gaben ihm dann zu verstehen, dass das zu seinem Job als Profispieler gehört. Und dann gab es da noch den Spieler aus einem Land von einem Kontinent südlich von uns, der während des gesamten Interviews in einem aut geheizten Restaurant weder Jacke noch Kappe auszog und mir so zu verstehen gab, wie wenig er vom Interview hielt.

Nichts von dem habe ich bei Renan

Purificaçao erlebt. Weil ich ihn mit meinem Interviewwunsch überfiel, als Amriswils Niederlage gegen Schönenwerd erst gerade wenige Minuten alt war, habe ich ihm als Reminder ein Mail und ein Whatsapp geschickt, und Renan hat die Kurzmeldung auch sofort beantwortet. Und Renan war dann auch da! Nur: Wer hat die babylonische Sprachverwirrung auf Erden zu verantworten?

Man hatte mich vorgewarnt, dass Renans Englisch eher dürftig sein würde. Ich hatte den Brasilianer deswegen gebeten, seine Frau, eine Portugiesin, mitzubringen, da diese gemäss Geschäftsführerin Gesa besser Englisch sprechen würde. Ja, und dann war halt die Tochter krank, und Renan kam alleine. Haben Sie schon jemals ein Interview gemacht mit jemandem, der schlicht keine einzige Frage versteht? Wir haben dann deepl. com und Google Translator bemüht, aber diese Bemühungen waren dann halt wirklich hemühend Dass Renan mit vollem Namen

Renan Freire do Purificação heisst, 32-jährig und 196 cm gross ist, wusste ich schon vor dem Interview. Auch war mir bekannt, dass der Brasilianer aus Rio de Janeiro stammt, verheiratet und seit kurzer Zeit Vater ist. So weit, so gut! Erfahren habe ich, dass sein 63-jähriger Vater und seine 58-jährige Mutter beide Sportlehrer sind. Renan hat eine Schwester mit Namen Naiana, welche 34 Jahre alt ist. Sie betreibt Militärischen Fünfkampf auf nationaler Ebene. Wikipedia hilft mir, herauszufinden, dass diese Sportart aus den Sportarten Schiessen, Werfen, Hindernisbahnlauf, Hindernisschwimmen und Laufen besteht und nicht verwechselt werden darf mit dem Modernen Fünfkampf mit Schwimmen, Fechten, Reiten (Springreiten), Pistolenschiessen und Laufen. Renan gibt an, dass er sieben Jahre in Rio in die Schule gegangen sei, sie dort aber kein Englisch gelernt hätten. Wir kommen dann auf Renans Volleyballkarriere zu sprechen - wobei Sprechen leicht übertrieben ist! Renan ist mit 16 Jahren von Rio in die Region Minas Gerais gezogen, weil es dort eine Volleyballakademie gab. Während vier Jahren spielte er im Team des Minas Tennis Clubs, 2017 beschloss er, sein volleyballerisches Glück in Europa zu suchen, «Ich hatte immer den Traum, in Europa zu spielen und internationale Erfahrungen als Spieler und für mein Leben zu sammeln.» Sein spielerischer Weg führte ihn nach Portugal, wo er nacheinander in Porto, auf den Azoren und in Lissabon einen Klub fand. Dann ging es weiter nach Paphos auf Zypern, worauf zwei Stationen in der Türkei folgten. Mit Alanya wurde er im vergangenen Jahr türkischer Meister, was durchaus eine gute Referenz ist, denn die türkische Liga ist weitaus stärker als

die schweizerische NLA. Und es lässt sich bei Vollevbox.net verifizieren, dass er in diesem Spitzenteam viel Spielzeit hatte. Bei Amriswil kommt er auf etwa 60 % Einsatzzeit. Ist ihm das nicht zu wenig? «Alle Spieler möchten zu 100 % auf dem Platz stehen. Aber ich habe Vertrauen in den Coach. Wenn er diese Rotation so macht, bedeutet das, dass er auch an meine Spielstärke glaubt. Er will immer das beste Team auf dem Feld haben, damit wir unser ultimatives Ziel, Meister zu werden, erreichen.» Und dann noch eine Frage an Renan: «Hast du dir nicht eher Italien und Polen vorgestellt als Zypern und die Schweiz?» «Es ist äusserst schwierig, in die grossen Ligen zu kommen. Ich muss mich vorher in den etwas schwächeren Ligen beweisen.» «Und was würdest du machen, wenn du ein Angebot von Fakel Novy Urengoy bekommen würdest?» (Dazu muss man Folgendes wissen: Urengoy liegt in Nord-Sibirien, Fakel hat sowohl ein Damen- als auch ein Herrenteam in der obersten russischen Liga. Und in Urengov ist es im Januar im Mittel minus 25 Grad kalt mit Spitzen bei minus 45 Grad.) Auf diese ketzerische Frage erhalte ich eine sehr gute Antwort: «Als Single würde ich gehen (und frieren), aber nicht mit Familie!» Ja. die Familie! Während seiner Engagements in Portugal hat er Joana kennengelernt. Sie sind seit einigen Jahren verheiratet, und seit neun Monaten zählt Töchterchen Moana neu zur Familie. Renan ist glücklich, Frau und Kind bei sich zu haben in Amriswil. Sonst würde er sich wohl schon etwas einsam fühlen.

Text: Berni Windler

Weber AG Solar Dach Fassade Schwarzlandstrasse 1 8580 Amriswil Telefon 071 411 19 63 Fax 071 411 19 92 info@weber-dach.ch www.weber-dach.ch











## Drucksachen Gestaltung ONLINE GANZ EINFACH



## DRUCKKREATIV.CH

Wir haben Vorlagen, die Sie ganz nach Ihren Wünschen anpassen können!

Wow!





**Neuer Style, mehr Leistung, starke Werte.** Jetzt Probe fahren.



Prius Premium, Plug-in Hybrid e-CVT, 164 kW/223 PS, Ø Verbr. 0,7 l/100 km, 12,6 kWh/100 km, CO $_2$  16 g/km, En-Eff. A.





brigels-bergbahnen.ch

Ferienpartner von Volley Amriswil



Sommeristrasse 39 8580 Amriswil Telefon 071 411 10 85 www.gislerag.ch

Sonntag	07.01.2024	17:00 Uhr	Concordia Volley Luzern - Volley Amriswil	Bahnhofhalle
Samstag	13.01.2024	17:00 Uhr	Volley Amriswil - Lausanne UC	Tellenfeld
Sonntag	14.01.2024	15:00 Uhr	City Volley Basel - Volley Amriswil (1/8 Final Cup)	Basel
Samstag	27.01.2024	17:30 Uhr	Chênois Genève Volleyball - Volley Amriswil	Genf
			im Anschluss folgen die Pre-Playoffs.	
			Spieltermine werden noch bekannt gegeben	

## Spiele Volley Amriswil II - NLB

Samstag	20.01.2024	18:00 Uhr	Volleyball Papiermühle - Volley Amriswil	Worblaufen
Samstag	27.01.2024	13:00 Uhr	VBC Sursee Volley Amriswil	Sursee
Samstag	03.02.2024	14:00 Uhr	Volley Amriswil - STV St. Gallen	Tellenfeld
Samstag	10.02.2024	14:00 Uhr	Volley Amriswil - TSV Jona Volleyball	Tellenfeld
Samstag	17.02.2024	18:00 Uhr	Lutry-Lavaux Volley - Volley Amrisiwl	Monteiller

#### Tabelle NLA

Rang	Team	Spiele	Sätze	Pkt.
1	Chênois Genève Volleyball	8	22:8	20
2	Volley Schönenwerd	9	24:14	20
3	Lausanne UC	8	19:13	15
4	Volley Amriswil	8	18:14	13
5	Concordia Volley Luzern	9	13:22	9
6	Volley Näfels	8	11:20	6
7	TSV Jona Volleyball	8	6:22	4



28



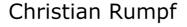




Heizung • Sanitär • Solaranlagen 8580 Amriswil Tel. 071 411 90 20 www.egli-roth.ch









Suechsch Personal oder en neue Job?

Zück dis Handy und los gohts





## **Komplette Fertigung aus einer Hand**

- · Laser-, Wasserstrahl- und Brennschneiden
- · Biegen · Schweissen · Oberflächen-Finish
- · Universal- und Grossteile-Bearbeitung · Logistik







Fabrikstrasse 1 CH-8586 Ennetaach-Erlen (TG) Tel. +41 (0)71 649 11 11 www.signerag.ch



## Der Tobi-Biss



Biss haben sie, unsere Früchte. Täglich ist es unser Ziel, die Früchte mit dem unverkennbaren Tobi-Biss in hochstehenden Qualität und Frische an unsere Endkunden zu liefern. Wir sind ein verlässlicher Partner für rund 450 Produzenten. Vom exzellenten Tobi-Biss begeistert sind unsere Grossverteilerkunden und viele andere Abnehmer. Testen sie dort den Tobi-Biss.

Tobi Seeobst AG Ibergstrasse 28 9220 Bischofszell Tel. +41 71 424 72 27 www.tobi-fruechte.ch



33



#### **HAUPTSPONSORIN**



FÜRS GANZE LEBEN

#### CO-SPONSOREN





























#### PARTNER



































#### **AUSRÜSTER**











#### GESUNDHEITSPARTNER



orthopädie am see





#### MEDIENPARTNER



Thurgauer Zeitung





#### **GASTROPARTNER**













### **SPONSORING TEAM VOLLEY AMRISWIL**

egal ob Matchballsponsoring, Hauptsponsor oder Champions Club Mitglied - wir sind euer Ansprechpartner!

Martin Salvisberg Andi Bösch Kudi Wick Susanne Schär Martina Perler Gesa Osterwald martin.salvisberg@volleyamriswil.ch andreas.boesch@volleyamriswil.ch kurt.wick@volleyamriswil.ch susanne.schaer@volleyamriswil.ch martina.perler@volleyamriswil.ch gesa.osterwald@volleyamriswil.ch





## ENGAGEMENT FÜRS GANZE LEBEN.

Zusammen mit Volley Amriswil wollen wir Kinder und Jugendliche fürs Volleyball begeistern und Talenten eine sportliche Entwicklung im Thurgau ermöglichen. Damit legen wir heute die Basis für Erfolge in der Zukunft.

Genauso engagieren wir uns für unsere Kunden und begleiten sie durch alle Lebensphasen.

